



LINHA MENEGOTTI TECNOLOGIA PARA CONCRETO



Alisadora de Concreto



Compactador de Percussão



Cortadora de Piso



Rolo Compactador MRC550 e 650



Placa Vibratória



Vibrador de Imersão



Régua Vibratória Alisadora de Pisos



Placa Reversível MPR400

Menegotti Indústrias Metalúrgicas Ltda.
Rua Erwin Menegotti, 381
CEP 89254 000 - Jaraguá do Sul - SC - Brasil
Fone (47) 3275-8000 / Fax (47) 3371-3942
www.grupomenegotti.com
www.menegotticonstrucao.com
www.mgtmovimentacao.com.br
www.mccasaecampo.com.br

Reservamo-nos o direito de alterar as características do produto sem aviso prévio.

24050549 R2 OUT/10



MANUAL DE INSTRUÇÕES

VIBRADOR PORTÁTIL COSTAL - MVP



MENEGOTTI
MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO CIVIL



MENEGOTTI - MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO

CONTEÚDO

1. PARABÉNS	2
2. IDENTIFICAÇÃO DO FABRICANTE	2
3. IDENTIFICAÇÃO DA MÁQUINA	2
4. UTILIZAÇÃO DO MANUAL	2
5. ESTRUTURA DO EQUIPAMENTO	2
6. ORIENTAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO	3
7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	3
7.1 Motor (Fig.01)	3
7.2 Mangotes	3
7.3 Principais Componentes (Fig.02)	3
8. INSTRUÇÃO PARA MONTAGEM	5
9. SEGURANÇA DO OPERADOR	5
10. RISCO PARA O OPERADOR	5
11. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO	5
12. INSTRUÇÕES DE LUBRIFICAÇÃO	5
13. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	5
13.1 Nível de óleo do motor	5
13.2 Filtro de Ar do Motor	6
13.3 Combustível	6
13.4 Reaperto de porcas, Parafusos e Conexões	6
13.5 Ligando Motor	6
13.6 Parada do Motor	6
13.7 Orientações para Operação (Fig.03)	6
13.7.1 Pisos	6
13.7.2 Paredes e Pilares	6
14. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	7
15. ERROS MAIS COMUNS DE APLICAÇÃO	8
16. TERMO DE GARANTIA	10

16. TERMO DE GARANTIA:

1. A Menegotti garante este produto contra defeitos de fabricação ou de material pelo prazo de 6 meses, a partir da data de compra comprovada mediante a apresentação da nota fiscal ao primeiro consumidor final;
2. Esta garantia compreende a troca de peças e reparos contra defeitos de fabricação devidamente constatados pela fábrica ou Assistência Técnica Autorizada.
3. Este produto perderá a garantia se sofrer danos provocados por acidentes, agente da natureza, aplicação fora do especificado, ou, no caso aberto por pessoa ou oficina não autorizada pela Menegotti.
4. As despesas de frete do produto até o assistente técnico ou fábrica, correrão por conta do consumidor. A Menegotti conta com uma ampla rede de Assistentes Técnicos em todo o território nacional.





1. PARABÉNS!

Você acaba de adquirir um produto Menegotti de qualidade que lhe proporcionará rapidez e eficiência nos trabalhos. Para um excelente aproveitamento e conhecimento de todas as vantagens que esse produto pode oferecer leia completamente este manual de instruções. Havendo qualquer dúvida quanto aos nossos produtos acesse nossa página na internet (www.menegotti.ind.br), ou fale diretamente conosco através de telefone ou email.

2. IDENTIFICAÇÃO DO FABRICANTE

A Menegotti Indústrias Metalúrgicas Ltda (Menmaq) é uma empresa constituinte do Grupo Menegotti, com sede em Jaraguá do Sul - SC. Atualmente é líder na produção de betoneiras, ferramentas e equipamentos para construção civil.

3. IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

O Vibrador Portátil Costal Menegotti é um equipamento de fácil operação e foi projetado para oferecer anos de funcionamento e baixo custo de manutenção. Foi desenvolvido para a vibração do concreto utilizados em pisos, paredes, pilares, etc. Tem como característica um sistema que garante a homogeneidade da mistura e evita o aparecimento de bolhas e irregularidades durante a solidificação do concreto. Este equipamento é uma ferramenta ideal para aumentar a produtividade e a eficiência do operador.

4. UTILIZAÇÃO DO MANUAL

O manual deverá ser completamente lido antes de quaisquer operações. No manual constam informações úteis sobre o produto, fabricante, segurança, peças de reposição, manutenção e conservação. Guarde e conserve este manual para que possa ser consultado sempre que necessário.

5. ESTRUTURA DO EQUIPAMENTO

O Vibrador Portátil Costal Menegotti é composto por um motor a combustão e possui alças para deixar o operador mais confortável durante a operação do equipamento, conta também com um interruptor de parada de emergência.





MENEGOTTI - MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO

6. ORIENTAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO:

1. Assegure - se que todos os símbolos no equipamento possam ser lidos e compreendidos;
2. Não deixe ferramentas ou peças espalhadas pelo local de trabalho, pois podem causar acidentes durante a operação;
3. Observe onde pisa, o chão pode estar escorregadio ou conter algum tipo de obstáculo;
4. Cuide para não esbarrar em objetos frágeis ou estruturas para sustentações de materiais;
5. Quando o equipamento ficar fora de operação por um período longo, coloque em um local limpo e seco e retire toda a gasolina do carburador.

7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

7.1 Motor (Fig.01)

DESCRIÇÃO		MOTOR
Modelo	-	Honda GX35 (4 Tempos)
Potência	HP	1,5
Rotação	Rpm	7000
Combustível	-	Gasolina
Capacidade Tanque Combustível	Litros	0,65
Peso (Sem Combustível)	Kg	3,46
Dimensão (A x B x C)	mm	420 x 380 x 300
Código ***	-	40860203

*** Código do Conjunto Motor + Mochila.

7.2 Mangotes

DESCRIÇÃO		TAMANHOS	
		MOTOR HONDA GX35 (4 TEMPOS)	
		MVP 3225	MVP-3825
AMPLITUDE DE VIBRAÇÃO	mm	1,0	1,2
FREQUÊNCIA	Hz	225	225
ROTAÇÃO DO MANGOTE FLEXÍVEL	Rpm	3000-3600	3000 - 3600
DIMENSÕES DA PONTEIRA	mm	Ø32 x 240	Ø38 x 260
COMPRIMENTO DO MANGOTE FLEXÍVEL	mm	2500	2500
PESO	Kg	4,2	5,5
CÓDIGO	-	40860160	40860161

7.3 Principais Componentes (Fig.2)

Nº	DESCRIÇÃO	QTDE.	CÓDIGO	Nº	DESCRIÇÃO	QTDE.	CÓDIGO
01	ALÇA PARA APOIO / MOCHILA	1	-	08	CORPO DO VIBRADOR	1	-
02	MOTOR	1	-	09	CONEXÃO	1	-
03	FLANGE DE ACOPLAMENTO	1	-	10	ROLAMENTO	2	-
04	TANQUE DE COMBUSTÍVEL	1	-	11	EIXO DESBALANCEADO	1	-
05	CONEXÃO DO MANGOTE AO MOTOR	1	-	12	CABO DE JUNÇÃO	1	-
06	MANGOTE FLEXÍVEL	1	-	13	EIXO FLEXÍVEL	1	-
07	CABEÇA DO VIBRADOR	1	-	14	CONEXÃO MANGOTE AO CORPO VIBRADOR	1	-



MENEGOTTI - MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO

15. ERROS MAIS COMUNS DE APLICAÇÃO

ERROS	CONSEQUÊNCIA E COMENTÁRIOS
Arrastar concreto com o vibrador	Vibrador não é instrumento para arrastar concreto, mas para consolidá-lo. O movimento lateral do vibrador causa a segregação, pois os agregados graúdos tendem a se separar da argamassa.
Vibrar com a agulha inclinada	A posição ideal é a vertical. Inclinando-se a agulha, a transmissão dos esforços não se dá de forma homogênea. Parte da vibração é dissipada para o ar.
Forçar o vibrador para dentro da massa	Deve-se deixar o vibrador afundar por si só.
Retirar a agulha muito rápido	A velocidade de retirada do vibrador deve ser tal que o concreto preencha o espaço ocupado pela agulha. Retirar rápido pode deixar vazios na massa.
Usar pontos de inserção muito afastados	Se não houver superposição das áreas de influência, algumas regiões do concreto ficarão sem vibração.
Encostar o vibrador na armadura e/ou fazer alavanca.	Afeta a aderência do concreto ao aço e, em vigas, pode deslocar os estribos.
Vibrar camadas muito espessas	A agulha do vibrador deve ser mais comprida do que a altura da camada para haver a "costura" com a camada anterior e a peça ficar uniforme em toda a sua extensão.
Vibrar por muito tempo	A sobrevibração pode causar segregação, principalmente em concretos muito fluidos.
Vibrar por pouco tempo	Embora o concreto possa ficar com a superfície horizontal, o efeito do adensamento não se dá por completo.
Deixar o vibrador trabalhar no vazio	Pode superaquecer e danificar o eixo. O concreto age como resfriador.
Armazenar o vibrador com a mangueira enrolada	A mangueira apresentará rachaduras.
Manusear vibrador elétrico sem luvas e botas	O risco de choque é alto, ainda mais porque obras sempre são ambientes úmidos



MENEGOTTI - MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO

14. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
1. O mangote flexível não vibra	1.1 O mangote flexível está preso em algum local. 1.2 O mangote flexível não está conectado no motor.	1.3 Evitar que o mangote flexível fique preso na caixa, se necessário desligue o equipamento. 1.4 Conecte o mangote flexível corretamente no motor.
2. O motor não liga ou funciona irregularmente.	2.1 Nível de combustível baixo. 2.2 O procedimento de partida não foi executado corretamente. 2.3 Pane do motor.	2.4 Reabasteça o tanque. 2.5 Leia as instruções, referente ao motor com cuidado e repita o procedimento para ligar o motor. 2.6 Contate a assistência técnica autorizada.



MENEGOTTI - MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO

Fig.01



Fig.02





MENEGOTTI - MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO

8. INSTRUÇÃO PARA MONTAGEM

O Vibrador Portátil Costal está equipado com um sistema de conexão rápida com a qual pode ser conectado o mangote flexível ao motor através do fuso;

9. SEGURANÇA DO OPERADOR

1. O operador deve ser treinado ou qualificado para operar o equipamento;
2. Existe transmissão de vibração através do mangote flexível para as mãos do operador;
3. Usar Equipamento de Proteção Individual adequado para a utilização do equipamento, ou seja, óculos de segurança, protetores auriculares, máscara contra pó, calçado fechado antiderrapantes e roupa adequada para o trabalho;
4. Use luvas redutoras de vibração;
5. Não permita que peças ou ferramentas sejam deixadas no piso da obra, pois podem causar acidentes;
6. Ao pegar o equipamento, não incline seu corpo para frente e sim dobre os joelhos;
7. Verifica as condições das alças do equipamento antes de iniciar sua operação.

10. RISCO PARA O OPERADOR

1. Nunca inale gases de descarga, pois podem fazer mal a saúde;
2. Para evitar choque elétrico, não toque na vela de ignição enquanto o motor estiver em operação;
3. Não abasteça o equipamento com o motor quente, esse tipo de procedimento pode se tornar muito perigoso e assegure - se para que haja ventilação adequada durante o abastecimento;
4. Evite tempos prolongados com o equipamento nas costas, pois pode causar danos a saúde do operador;
5. Não encoste o equipamento em redes elétricas, o operador poderá estar correndo risco de choque elétrico se isso acontecer;

11. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

1. É necessário uma inspeção diária de rotina para que não haja problemas futuros de funcionamento
2. Não use o equipamento danificado, pois irá reduzir seu tempo de vida útil.
3. Para atingir um bom resfriamento do motor, as aberturas de ventilação devem sempre estar livres de sujeira, graxa ou concreto. Verifique os respingos no final de cada trabalho, se necessário limpe - os com uma escova e um pano úmido;
4. Nunca utilize equipamento de alta pressão para a limpeza do motor;
5. Ao limpar o equipamento assegure - se para que a água ou detergente não entrem para dentro da carenagem do motor.

12. INSTRUÇÕES DE LUBRIFICAÇÃO:

Recomenda - se passar óleo de boa qualidade em peças metálicas que estejam em contato direto com o concreto e também no sistema de fixação do mangote.

13. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO:

É expressamente proibido retirar ou alterar qualquer dispositivo de segurança ou as características do equipamento. No caso de realização de modificações, a Menegotti não se responsabiliza por eventuais danos físicos ou materiais, perdendo o usuário os direitos da garantia do equipamento;

13.1 Nível de Óleo do Motor:

1. Verifique o nível de óleo, se estiver baixo encha até o nível indicado. Use óleo recomendado pelo fabricante do motor (a cada 10 horas de operação, verifique o nível de óleo).



MENEGOTTI - MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO

13.2 Filtro de Ar do Motor:

1. Mantenha o filtro de ar limpo e sem obstruções;
2. Nunca opere o motor sem o filtro de ar, isso resultará em um desgaste rápido do motor.

13.3 Combustível:

1. Utilizar combustível de acordo com o modelo do motor;
2. Não utilize combustível de procedência duvidosa.

13.4 Reaperto de Porcas, Parafusos e Conexões:

1. Verifique sempre se há porcas, parafusos e conexões soltas. Aperte se necessário.

13.5 Ligando o Motor:

1. Verifique se o mangote flexível está devidamente acoplado ao motor;
2. Verifique se existe combustível no tanque;
3. Passe a chave para ON (ligado).
4. Puxe o pegador da partida retrátil até absorver a folga e depois puxe firmemente para dar partida no motor.
5. Acelere o motor e opere entre um e dois minutos para aquecimento do mesmo;
6. Mergulhe o corpo do vibrador no concreto.
7. Permita que vibre no mesmo ponto do concreto durante 10 à 20 segundos ou até que não exista mais bolhas de ar visíveis e o concreto esteja totalmente compactado;

13.6 Parada do Motor:

1. Para desligar o motor numa emergência passe a chave para OFF (desligado);
2. Sob condições normais, diminua a aceleração do motor;
4. Opere entre 1 e 2 minutos;
3. Passe a chave para OFF (desligado).

13.7 Orientações para Operação (Fig.03)

A distância entre os locais de atuação e o período de vibração em um determinado local depende da espessura da camada do concreto e da composição. Para maior durabilidade do equipamento, não empurre ou force o corpo do vibrador contra o concreto, abaixo alguns pontos orientativos.

13.7.1 Pisos

Coloque o corpo do vibrador lentamente no concreto, tempo aproximado de 10 à 20 segundos de vibração, depois retire o corpo do vibrador lentamente e mova aproximadamente 50 centímetros do local atual e assim sucessivamente durante toda a operação.

13.7.2 Paredes e Pilares

Derrame aproximadamente 20 centímetros de camada de concreto, afunde o corpo do vibrador no concreto e cuidar para não colocar a mangueira para não danificar, tempo aproximado de 10 à 20 segundos de vibração, depois retire o corpo do vibrador lentamente e derrame aproximadamente mais 20 centímetros de camada de concreto ajudando novamente o corpo do vibrador e assim sucessivamente durante toda a operação.



Fig.3